

# BONERIANO®

Mihó bai shelu ku  
pañá kibra ku bai  
fièrnu bisti na seda

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 6 yüli 2023

Preis: \$1.25

# ABVO TA DAL BÈK!

Olga Emerenciana a hasi 90 aña di bida



Famianan a selebrá huntú ku Olga Emerenciana, kende a kumpli e bunita edat di 90 aña di bida. Pa e okashon famia a bai ku Olga misa i a laga pader Ranolfo Goneda, na parokia San Bernardo, resa i bendishoná Olga ku awa bendita. Un bunita misa i Olga a keda kontentu selebrando su fecha natal.



# Telefòn for di klas

**KRALENDIJK/DEN HAAG** – Ministerio di Enseñansa ta bini ku un konseho urgente pa skolnan na Hulanda, den kua tin pará ku alumnonan no por tin telefòn mobil den klas, si akaso por tin motibunanan spesial pa esaki. No ta bini un prohibishon legal, pero sí un liña di guia. Ta trata di tambe tablet i oloshi smart. Awor e pregunta ta surgi, e konseho aki tambe lo konta pa Boneiru? Den nos enseñansa nos ta mira e tendensia di sigui desaroyonan na Hulanda. Lógikamente no ta algu imposibel si nos skolnan tambe sigui e liña di pensamentu aki.

Ya pa algun luna den komunidad boneriano tin indikashon ku uso di telefòn serka alumnonan no tur bia ta algu positivo òf di stimu-

lá. Nos tin fuentenan indikando e tendensia di forma un grupo di whatsapp ku no ta aksesibel pa mayor, dosente òf otro adulto. Peligero di esaki ta, den e grupo di whatsapp aki fásilmente tentamentu, pues ‘bullying’ ta tuma lugá i ademas hopi bia ta reta otro pa kualke hazaña. P’esei na Hulanda ke bin ku un manera pa ofresé protekshon na e alumno. “Aunke ku ya telefòn mobil kasamente no ta indispensable mas den nos bida, den klas nan no ta kuadra,” Dijkgraaf ta bisa. Den klas alumnonan mester por konsentrá i haña tur espacio pa siña. E ta haña ku telefòn mobil ta stroba e proseso di siñamentu. Nos mester protehá e alumnonan kontra esaki.

Skolnan mes tambe por

palabrá tokante reglanan eksakto i por skohe pa prohibí telefòn mobil na henter e skol, no solamente den klas. E organisashonnan di skol sí a primintí ku realmente nan ta bai ehekutá e konseho. E medida ta drenta na vigor entrante promé di yanüari 2024 i ta konta pa alumnonan den enseñansa avansá. Tokante skolnan básiko, awe ta tuma un desishon, pa MBO i universidat, e konseho urgente di Den Haag no ta konta.

Minister Dijkgraaf di enseñansa, un telefòn por drenta klas solamente sí tin motibunanan médiko, òf sí e uso mester ta pa lès, por ehèmpel abilidadnan digital, asina fuentenan ta konfirmá serka AD.

## Diskushon largu

E último lunanan a diskutí hopi tokante un prohibishon di telefòn smart den klas. Ekspertonan den diferente rapòrt a advertí i den un seshon tokante e konsekuensianan dañino di uso di telefòn smart den klas.

Telefòn smart ta un adikshon pisá pa hóbenan i nan sesunan ta muchu tiki desaroyá pa ofresé resistensia na eksitashon, trel i zonido, tin pará den e

rapòrtnan sientífiko. Alumnonan ku ta hopi riba nan telefòn hopi, ta skor promedio 1 te 1,5 punto mas abou durante tèst.

## Nashonal promé

Den Tweede Kamer partido di Gobièrnu, CDA i partido di oposishon PVV, a urgi riba un prohibishon di telefòn mobil den klas, manera ya ta eksistí na entre otro Fransia di Suesia. Na promé instante Dijkgraaf i e minister di enseñansa ku a kaba baha, Wiersma, no tabata sinti mashá pa aktua.

Skolnan mes mester stipulá nan rumbo i hasi af-

sprak, nan ta haña, pa esaki nan ta profeshonalmente sufisiente pe.

E implementashon di un prohibishon nashonal lo dura tambe muchu largu, trahamentu di un lei ta dura por lo ménos tres aña i na Fransia a resultá ku kumpli ku un lei asina ta fèrfelu.

Tòg Wiersma na febrüari a disidí di bai papia ku e skolnan tokante e tema fèrfelu aki.

Pasobra dosentenan i mayornan tambe ketu bai ta bisa ku estorbo di telefòn mobil den klas ainda no tabata un mal idea.



## Leo Josepha den Herensia

**KRALENDIJK** – Desde ayera mèrdia 12’or Leo Josepha ta riba pantaya di Bonaire.tv, papiando den Herensia tokante su bida. Leo tin 81 aña di edat. E ta un konosido predikadó katóliko i alabes ta sana hende durante seshonnan ku e ta realisá na Kòrsou. E tabata na Boneiru resientemente i el a papia den Herensia.

Na tur a graba tres programa ku Leo. Den e

promé programa ku ta den aire for di ayera i ta ritipí awe tardi 4’or i mañan djabièrnè pa 8’or di anochi, Leo ta konta di su infansia i hubentut. El a nase na Boneiru, den bario Antriol, pero komo hóben a bai biba na Kòrsou.

Leo ta habri un buki di e Boneiru i spesialmente den antaño. Hopi kos interesante e ta konta den Herensia.



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 05 te Djaweps 06 Yüli 2023

Parsialmente nublá i algun áwaseru

Ta parsialmente te hopi nublá i de bes en kuando lo tin algun áwaseru, ku un chèn chikí pa mal tempu i chèn pa ráfaga. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. Bientu for di direkshon ost, forsa 5 te 6, ku lo disminuí for di djaweps mainta te moderá te basta fuerte, forsa 4-5.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia), ku lo oumentá gradualmente te 2.5-3.0 m (7-9 pia)

\* Altura di ola válido pa laman grandi

Popularidat ta relativo

P’esei un propio estilo

No solamente pa ta eksitoso

Sino sigur mas balioso

**Brò Kès 93.5 FM**

pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...



Skuch’è

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

www.radio935bonaire.com

# ABVO TA DAL BÈK!

**KRALENDIJK-** “Nos ta reta AFBW pa bin ku prueba di loke nan ta papia”, tabata palabranan basta fuerte di Robert Sances di sindikato ABVO. E ta reashoná riba e artíkulo ku a sali anterior den BONERIANO ku e título ‘MAS SLA PA ABVO’.

Djars 4 di yüni, AFBW a resultá ganadó di e referendum organisá pa mediadó pa trese klaridat tokante kua sindikato lo representá e personal di Telbo N.V. Un referendum ku segun ABVO no a kana segun regla p’esei nan lo kuminsá un asina yama ‘bodempromedure’.

Riba esaki Cherele Kwidama, komo presidente di AFBW a desaprobá kondukta di ABVO. “A yega ora pa ABVO wak den spil i stòp di tira falta riba otro. Tur luna ta manda 30 mil dòler Kòrsou. Esaki ta sèn di miembro. Pone un hende sinta aki i solushoná problema di trahadó”, Kwidama a bisa. E palabranan aki a resultá un sumpiña grandi den wowo di ABVO.

Awor e sindikato ta eksigí pa Kwidama rektifiká su palabranan òf presentá prueba di e montante di 30 mil dòler ku supuestamente Boneiru ta manda Kòrsou. “Nan ta papia kos

sin kabes sin pia i skòmel den toko di tur hende”, Sances a agregá.

Klaramente por konklui ku ABVO su kana a yena i awor na un manera desidido ta reashoná tantu riba e proseso di referendum komo deklarashonnan hasi pa Kwidama. BONERIANO ta dispone di informashon ku ABVO a konsiderá e táktika di AFBW komo no étiko pero nunca a sali den publisidat ku esaki. Mientrastantu nan a kuminsá ku e ‘bodempromedure’ kontra e proseso di referendum i ademas nan a entregá un keho na Representante di Reino kontra mediadó Anselmo Pontilius. Segun ABVO, AFBW básicamente ta prònk ku pluma di otro enbes di traha pa su propio logronan. “Nan no a sera niun CAO. Ni na Selibon pasombra esun ku nos a negoshá ainda ta vigente”, Sances a agregá. E ta referí na e Kontrato Kolektivo di Trabou (CAO) ku últimamente Selibon a firma ku AFBW. Si sigui e liña di pensamentu di ABVO, ta nifiká ku AFBW no a logra nada. “Manera mi a bira presidente, promé kos ku nan a skòmel den dje ta Bonlab. Sinku aña pasá nan a bai ku Bonlab te awe Bonlab ta den un insertidumbre kaminda nan no sa si nan ta sigui eksistí mes mas”, segun Sances.

Miéntas AFBW ta sigui ku e proseso di bai mesa ku direktor di Telbo, ABVO ta konsiderá e resultado di e referendum komo nulo.

Komo tal nan no ta aseptá esaki. Banda di esaki nan ta haña falta di respèt e manera ku mediadó i AFBW a aktua den henter e situashon.

Segun fuentenan di BONERIANO ku ta ligá na ABVO, e tenshon entre e dos sindikatonan ta oumentá. ABVO ta sinti ku AFBW su intenshon ta pa bira e úniko sindikato di Boneiru, lokual sigur lo ta un peliger mirando ku nan no tin suficiente rekursu pa karga esaki. Tambe ku e echo ku ABVO a sali for di bou di paraplü di USIBO lo ta motibu di vengansa pa kibra ABVO. Tambe nos a komprendé ku den seno di ABVO ta kuestioná e proseder general di AFBW.

“Nos no ta kere den divishon. Nos ta kere den union. P’esei despues di desmantelashon di Antia nos a keda mantené ABVO uní. No tin ABVO Kòrsou i ABVO Boneiru. Ta un ABVO tin”, George Hernandez, presidente di ABVO a bisa. No opstante deklarashonnan di ABVO i informashonnan di nos fuentenan no por deskartá e echo ku e sindikato a pèrdè un kantidat signifikante di miembro.

Lokual segun nos informashon ta pa motibu di e ‘Modus Operandus’ di AFBW. “Net promé ku finalisá palabrashonnan pa ku CAO, un hende ta bai kontra i trese broyo. Un persona ta influensia negativamente sobra”, nos fuente a splika.



## Selibon reforsando fluho di trabou

**KRALENDIJK-** Djars 4 di yüli kuater trùk di shushi kumprá na Aruba a yega nos isla.

Ta konosí ku e trùknan aktual di Selibon no ta den kondishon optimal pa kumpli ku e demanda di rekoheментu shushi di kas. Mirando ku nos poblashon ta krese dia-riamente, lógikamente e demanda pa rekoheментu di shushi di kas tambe ta krese. Pues pa por aliviá e preshon aktual pa e trahadó den e departamento konserní, a disidí mien-

trastantu pa kumpra 4 trùk for di Servicio di Limpieza di Aruba (Serlimar)

E kilometrahe di e trùknan aki ta relativamente tiki i pa motibunan organisatorio nan ta for di servisio na e kompania. Ku kompra di e kuater trùknan for di Aruba, Selibon ta reforsá e fluho aktual i asina garantisá ku lo kumpli ku e servisio di rekoheментu di shushi manera ta planifiká.

E trùknan lo bai den mantenshon riguroso promé ku nan sali riba kaya. Despues di mantenshon un

spesialista tékniko lo bin Boneiru pa duna instruksion kompletu di funshonamentu i mantenshon tantu na shofùr, peon i mekánikonan.

Mester menshoná ku Selibon ta den trámite pa kumpra 3 trùk di shushi nobo nobo den promé kuartal di 2024.

E proseso di produkshon di e trùknan nobo lo dura mas o ménos 6 pa 8 luna. E trùk nobo lo wòrdu produsí pa kumpli ku e infrastruktura di Bonaire.



### 360 Cleaning

ta buska

**un persona pa den limpieza**

- mester ta un persona konfiabel,
- por traha den team i tambe su so.
- mester por papia hulandes òf papiamentu òf ingles.

Si bo ta interesá por manda un i-mail na [reservations@360bonaire.com](mailto:reservations@360bonaire.com)

# POLÍTIKA

## M21 den Nort'i Saliña

**KRALENDIJK**— M21 den fin di siman tabatin su di dos evento di impakto sosial. Esaki tabata pa yuda limpia e barío di Nort'i Saliña.

A yena 1 kliko ku sushi i tambe algun saku. Bòter di serbes, bòter plat, kùp i bòter di plèstik, lensu di

papel i saku di plèstik ta entre e sushinan ku a piki. Meimei di esakinan a haña tambe piesa di outo i tambe stul bieù.

M21 a gradisí Selibon i sentro di barío Nort'i Saliña pa nan koperashon. E siguiente aktividat lo ta na Rincon.



## MPB na kaminda pa 10 aña

**KRALENDIJK**— Riba 15 di dezèmber Movementu di Pueblo Boneriano, MPB, ta kumpli 10 aña di eksistensia. Sin duda e partido a konosé bastante reto den e añanan ku a transkurí. Segun fundadó di e partido Elvis Tjin-ASjoe MPB a lanta debí na petishon di pueblo. “A tene un enkuesta na 2013 unda pueblo di Boneiru a duna di konosé ku nan ke algu nobo. Ora a puntra kiko na kiko ta ku algu nobo, a indiká ku ke lidernan nobo, i forma nobo di hasi polítika.” Na yanüari 2014 a presentá e direktiva statuario na Hillside. A skohe Tjin-Asjoe komo lider polítiko na mart 2014. MPB a bai elekshon 2015 i a marka historia komo partido nobo i gana elekshon. Despues a sigui añanan kaminda e partido a logra viktoria máksimo, pero tabata den oposishon. Den prome mitar di 2023, e partido a konosé un lider polítiko nobo, Hennyson Thielman.” MPB a `walk the talk` i a duna

pueblo loke el a pidi. Nos a logra hopi i mi ta kontentu ku MPB a forma lidernan ku awe ta profilá riba diferente área profeshonal di Boneiru.

### Filosofia

E partido su filosofia ta basá riba 1 P i 3 R fundamental. Esakinan ta para pa pueblo, responsabilidad, respèt i realidat.

### Pueblo

E P di Pueblo, segun filosofia di e partido, ta pa sirbi pueblo i no pa e otro 4 otronan ku ta puesto, poder, plaka òf prestigio.

### Responsabilidad

Lidernan di MPB no ta hasi nada ku ta perhudiká interes di Boneiru. Semper ta tene kuenta ku interes a largo plaso di Boneiru. E ta sigui bisa ku komo Boneiru mester kumpli semper

ku palabrashonnan. No ta hasi promesa na pueblo ku no por kumpli kuné.

### Rèspèt

Trata e otro ku rèspèt. E filosofia ta sigui bisa ku MPB ta trata su kontrinkante polítiko nèchi. Aunke e kontrinkante polítiko falta ku rèspèt, MPB semper lo reashoná skèrpi, pero na nivel.

### Realidat

Den tur desishon òf posishon ku lidernan di MPB tuma, ta tene kuenta ku loke ta alkansabel i realisabel. Ora no tene kuenta ku realidat, ta tuma desishonnan ku ta perhudiká Boneiru.

Pa e motibu aki MPB ta para pa bon relashon ku Hulanda, outonomia fleksibel, bon goberdashon i polítika sivilisá.



### Wingcheung Supermarket B.V.

ta buska

### - all around medewerker

-mester tin eksperensia di trabou all around

Mas inf. tel. nr. **795-2115**

### Candy Candy Supermarket B.V.

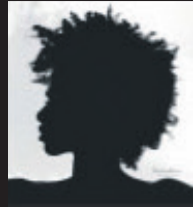
ta buska

### - maintenance

-mester tin mas ku 1 aña eksperensia

Mas inf. tel. nr. **795-2115**

# MADAM X



## Batié ku sensia di kakabú

Madam X a lesa un artíkulo den BONERIANO tokante mal energia riba mi dushi Boneiru. Promé mi no a preokupá ku e kos ei. Pueblo kompleto sa ku mi amigu Bores kabes rondó gusta kos straño. E ta tene atenshon di hende ora e ta papia i skirbi di kuranderia, bruheria i tur loke ta mei mei shelu i tera. Awor el a bin topa ku e shon ku ta wak den bòl di kristal pa saka 'fo na unda e hendenan pèrdí ta. Ku mi dedenan bon primí mi a lesa e artíkulo, ni rosea duru mi no a hala. despues mi a lanta sera tur porta i bentana pa evitá e bientu malu dreña den mi bohio di pas. Direpente mi a kòrda ku ni awa bendita mi no tin mas. Normalmente ta e hòmber santu di Rincon sa duna mi awa bendita pero ta masha dia mi no a mir'e.

Awèl, miedu a pone mi yama mi amiga Norma di Kòrsou. Norma sa kon limpia energia, manera e mes ta bisa. Despues di un tiki pusha, pèrta mi a logra kumpra pasashi pa Norma. Ta manera un señal sobrenatural, ora Norma baha fo'i avion nubianan a hala bola dilanti solo i un sombra straño a tapa riba Boneiru. Den silencio ami i Norma a sinta den outo te na mi kas. Riba mesa mi a haña un karta di Henry ku a bisa "Mi tin algu urgente pa hasi, p'esei mi a bai". Kobarde, ta pa amor mi ta kuné pero e ta bon pida kobarde. Miedu di tur loke e no ta komprondé.

Sintá den mi hamaka den mi pòrch mi a mira Norma ta kana bin ku un saku maron den su man. E tabata tene e saku meskos ku un mama ta tene su yu resien nasí. Ta ko'i kibra e tin ei den?

Poko poko el a habri e saku. "E energia riba Boneiru aki ta ku sensia di kakabú so por kore kuné. No por otro", Norma a bisa. Kada palabra el a pronunsiá poko poko. Mi no a wòri, yu di Kòrsou gusta na sensia di kakabú. Esei ta fo'i chikí mi a lanta tende.

Mi lesadónan, no husga Madam X. Boso sa ku mi ta hende kre-yente i mi a kai na rudia pa hasi orashon p'e energia malu bai. Pero mi a nota ku e energia straño ei ta potente, ta influensia hendenan. Hendenan na tinu ta manera pèrdè kabes. Boso mes sa hendenan x,y, z ta hasi kos ku ni wambimba lo pensa na hasi. Kosnan straño ta sosedé.

Ta kon otro mi por splika algun suseso riba mi dushi tera? Mi gran amigu intelektual a drecha su maleta i bai tera friu sin bira wak su bestianan na kas. Ta kiko a pasa mi amigu? Mi sa kuantu e stima su bestianan, a duel e masha pisá ora su kachónan no a haña visa pa dreña Aland. Fin aña e pobersitu a traha video kon e ta kuida bestia kontra vürwèrk. Mi a rabia ora su tio a insinuá ku ta awa di èrko su kachónan ta bebe. Den spantu mi a keda pasombra awor ku e ta na Hulanda ni awa di èrko e bestianan no ta haña. Mi amigu ta kome Haring na Hulanda i su bestianan ta muri di hamber? Esaki no por ta. Ta rasgo di e energia ku e hòmber ku ta mira mas ayá a spièrta nos di dje. Asina a sosedé ku e kachónan di mi amigu no tabatin kuminda, ni awa ni lugá pa skonde solo. E pober bestianan, nan a bira refugiado den nan propio kurá. Tonchi ku sa kana trein ei banda a èp mi mesora. Boso sa kon Tonchi gusta un bon boka di redu. Tonchi a bisa mi ku bisiñanan a yama polis i 'dierenbescherming'. E salbadó di kachó di M21 a tende di e suseso i pió ku 24ora.com el a kore yega na e sitio. Aki el a trata na bula den e kura pa salba e bestianan refugiado pero el a dal abou. Te ku e dia di awe e pober hòmber ta kana kokochá. Mi a trata na yama mi amigu na tera friu pa sa kiko a bai robes. Pero di niun manera mi no por haña kontakto. Kisas su number a bai di 78 pa 06?

### Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djaweps 6 yùli 2023**

12.00 Aktualidat:	Marlon Bermudez
13.00 Aki Boneiru:	Machi i Pachi Kultural Vila Antonia 2018
14.40 Herensia Korsou:	Juan Martina
16.00 Herensia:	Leo Josepha 1
17.00 Aki Boneiru:	Dia di Den Gobi, Rincon 2018
18.00 Herensia:	Norman Aguedo Lourens
19.00 BAPA:	Miralda Paula Frans
20.00 Herensia:	Brida Manuel
21.00 Aki Boneiru:	Chapi di Lucha 2018
22.00 Herensia Korsou:	Idis Doran-Walle
23.00 BAPA:	Joaquin Vasquez

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



### BIBA UN BIDA KU TA DUNA FRUTA

"Ma fruta di e Spiritu ta amor, goso, pas, pasenshi, kariño, bondat, fieldat, mansedumbre, dominio propio; kontra kosnan asina no tin lei." Galatianan 5:22,23(BS)

Semper despues di temporada di áwaseru ta un goso i alegria pa mira resultado di esaki den e matanan; nos por disfrutá di nan fruta i tambe nan bunita flor. Áwaseru solamente no ta duna e bunita resultado akí, nos mester duna nan kuido i kariño tambe; e kombinashon ta laga nan krese i duna fruta.

Igualmente den nos bida kristian diario, ora ku nos ta tuma tempu pa skrudiñá i bai mas profundo den Dios Su Palabra i hasi nos máksimo esfuerso pa e fruta di Spiritu Santu ta visibel den nos bida; nos lo nota kambionan den nos bida. Nos lo ta di bendishon i enkurashamentu pa un otro persona i asina huntu nos por sigui duna mas fruta.

E bida spiritual ta un bida bibu i aktivo; kontinuamente nos bidanan mester ta reflehá e fruta di amor, goso, pas, pasenshi, kariño, bondat, fieldat, mansedumbre i dominio propio!

E matanan ta haña áwaseru sierto temporada so, ma nos bida spiritual por duna fruta continuo si e ta guiá kontinuamente pa e Spiritu Santu. 'Ma mi ta bisa, kana segun e Spiritu, i boso lo no kumpli ku deseo di e karni.' Galatianan 5:16(BS)

Bida spiritual ta bibu i aktivo!

Gilda Beukenboom-Sintjago  
Produksion PGM

# Panel solar no deseabel riba kas

**KRALENDIJK** – Lo no stimulá partikularnan na Karibe Hulandes pa kumpra panel solar. Gabinete, asina Minister di Klima i Energia, Rob Jetten, ta skirbi den un karta na Tweede Kamer, ta duna preferensia na generashon sentral di energia riba e islanan.

“Desentralisashon di durabilidad manera panel solar riba dak di kas, ta mas karu ku den ponementu di durabilidad sentral, segun

e empresanan potensial di utilidat, ta trese e stabilitat di e ret den peliger i ta den desbentaha di prinsipalmente famianan ku no por invertí den produkshon di elektrisidat desentralisá,” e minister ta skirbi.

Bou di e aktual regulashon generashon desentralisá ta posibel pa propio uso, pero no ta stimulá aktyivamente. E gobièrnunan lokal i kompanianan di utilidat por haña nan mes

den un kontinuashon di e reglanan aktual i e gabinete dor di esaki a disidí tambe pa sigui hasi investigashon

mas aleu, segun Jetten.

Jetten den su karta ta indiká na Hulanda netamente ta kurashá kompra di panel

solar dor di partikular dor di hasi esakinan liber di e BTW di 21 porshento usual.



## Akshon pa prevení i protehá kontra dengue

Pa prevení dengue i otro malesanan transmití pa sangura, ta importante pa komunidad huntu ku instansianan kuminsá na redusí kantidat di sangura adulto ku tin. Por hasi esaki den di diferente forma.

Deshasí òf warda tur opheto ku por retené awa innesesariamente paden i rònt di kas, skol i trabou. Por ehèmpel skòter bou mata, tayer, ko'i hunga pafó, vas ku mata òf flor .Ta konsehá tambe pa tapa tur awa pará ku tin propósito manera e.o pa muha mata òf duna bestia

E akshonnan aki i otronan ta nesario pa por disminuí e oportunitat pa e sangura adulto por pone

su webunan i asina redusí e kantidat di sanguranan ku ta brui. Mas redusí e kantidat di sangura, mas chikí e rísiko ta bira di un brote di kasonan di dengue. Tambe kada siudadano por prevení di haña dengue dor di bisti paña ku man i pia largu durante oranan di atardi pa anochi. Uza repelente kontra sangura sino ta bisti paña ku man i pia largu. Pafó di kas por uza bela kontra sangura.

Rekomendabel ta tambe sera porta i bentana di kas promé ku bira skur i evitá di bishitá áreanan unda ta konsiente ku tin hopi sangura. Spùit paden di kas, kamber i ofisina ku produkto di mata sangura.

## Jowe Solutions

ta buska

**- 2 lasser**

**790-8403**

Mas inf. tel. nr.

## Idea Supermarket

ta buska

**- all around medewerker**

-mester tin eksperensia di trabou all around

Mas inf. tel. nr. **795-2115**



**VACANCY**

### Marketing Coordinator

Are you a creative and results-driven marketer with a passion for the hospitality industry? Join our dynamic team as a Marketing coordinator and make an impact on our brand presence and revenue growth. As our Marketing coordinator, you will have the opportunity to show your strategic thinking, innovative ideas, and drive our marketing initiatives to new levels. With your high energy, enthusiasm, and commitment to quality, you will play a crucial role in attracting guests, promoting our Resort, and enhancing the overall guest experience. Join us and be part of a team that values creativity, collaboration, and dedication!

#### Key Responsibilities:

- \* Develop and implement strategic marketing plans to drive brand awareness and revenue growth
- \* Create digital marketing campaigns, including improving our rankings, email marketing, and social media
- \* Manage the creation and execution of captivating content for various marketing channels
- \* Conduct market research and analyze consumer trends to identify new opportunities
- \* Collaborate with internal/external teams to ensure consistent brand messaging and alignment
- \* Stay updated on industry trends and competitor activities to maintain a competitive edge
- \* Keeps management informed by submitting activity and results reports, such as call reports, weekly work plans, and monthly and annual territory analyses.

#### Qualifications:

- \* Preferable HAVO /VWO or a degree in Marketing, or a related field or equivalent experience
- \* Experience in the hospitality industry is a plus
- \* Knowledge of digital marketing strategies and tactics
- \* Analytical and problem-solving skills
- \* Excellent written and verbal communication abilities
- \* Creative mindset with an eye for design and branding
- \* Knowledge of marketing software and analytics tools
- \* Ability to collaborate effectively with cross-functional teams

To apply or for more information, please send an email to [hr@habitatbonaire.com](mailto:hr@habitatbonaire.com)

# Tim di promoshon di 'Guana Chat' den akshon na skolnan na Boneiru

**KRALENDIJK** -- Den e último simannan, e tim di promoshon di Guana Chat a bishitá tur skol primario pa informá e alumnonan tokante Guana Chat. Guana Chat ta un liña telefónico di yudansa pa tur mucha i hóben di Boneiru entre 8 i 21 aña. Yamadanan di Guana Chat ta grátis i anónimo. Muchanan por yama Guana

Chat pa papia riba tur sorto di tema.

E liña di yudansa di Guana Chat ta un kolaborashon entre e ministerionan di Salubridat, Bienestar i Deporte (VWS) i Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino (BZK), e entidatnan públiko BES i e telefòn pa mucha na Aruba ('Telefòn pa Hubentud').

E mèntornan ku ta risibí e yamadanan ta boluntarionan entrená na Aruba, unda e telefòn pa hubentud ta eksistí pa 25 aña kaba. Pues nan no konosé nos hóbenan i asina ta garantisá anonimidad di e hóbenan ku ta yama. E mèntornan aki di Aruba ta papia 4 idioma. E kordinadornan di prevenshon di Sentro Ak-

seso Boneiru a duna nan informashon kultural amplio tokante, entre otro, edukashon i tradishon di Boneiru. Hóbennan por aserká Guana Chat ku tur pregunta, reto i problema. Òf pa tene un kombersashon!

Sekretario di Estado Van Ooijen (VWS): "Ta bunita ku e liña di yudansa ta disponibel na tur e islanan Hulandes Karibense. Ta hopi importante pa mucha i hóben tin un lugá ku e por aserká ku su preokupashonnan i preguntanan. Tin biha un ora ku ta skucha ta bini ora bo yam'é".

E number grátis 918 ta disponibel tur dia for di 2'or pa 6'or di atardi. Riba e wèpsait [www.guana-chat918.com](http://www.guana-chat918.com) bo por haña mas informashon tokante e liña di yudansa i e diferente tópikonan ku mucha i hóben ke papia tokante di dje. E tim di promoshon di Sentro Aksesu Boneiru i ZJCN a bishitá gruponan 5 te 8 di e skolnan primario den e último simannan pa informá e muchanan

tokante e liña di yudansa i e wèpsait na unda nan por haña mas informashon.

E mayornan a risibí un karta via skol ku informashon tokante e liña di yudansa aki. E number di telefòn grátis ta disponibel pa numbertan Boneriano di Digicel i Flow. Klientenan di otro ret di telefòn no por hasi uso di e servisio grátis aki ainda. Nan lo djòin na un otro momentu.

Dia 8 di yüli, Guana Chat lo partisipá na e evento di Buki di Prèt di Sentro Aksesu Boneiru. E evento aki pa muchanan di skol primario ta na Sentro di Bario Tera Kòrà i tin stènt tokante salubridat ku wega, show i hopi mas. Guana Chat lo ta presente ku un bòrchi di potrèt, informashon i yabero pa parti. E hóbenan huntu ku e tim di promoshon por yama ku Guana Chat pa un promé kombersashon riba un tópiko ku nan mes por skohe. E evento lo tuma lugá for di 3'or pa 5'or di atardi riba djasabra 8 di yüli.



*Serka hóbenan*

## Preokupashon pa uso ekstensivo píldora di doló

**KRALENDIJK/HULANDA** – E kantidat di notifikashon di hóben di 13 te 17 aña ku konsientemente ta tuma sobredosis di remedi, a subi fuertemente e dos último añanan. Esaki Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (NVIC), ta informá. Ta trata di prinsipalmente paracetamol i ibuprofen, ku durante e sobredosis por okashoná daño na salud.

E kantidat di notifikashon pa hopi aña tabata entre mil i 1150. Na 2021 esaki a subi te na 1512 notifikashon i aña pasá esaki tabata 1439. E oumento ta mas haltu bou di mucha muhé entre 13 i 15 aña. NVIC ta preokupá tokante

e sifranan haltu i ta bai hasi mas investigashon.

Tinernan ta tuma hopi píldora na mes momentu, e hefe di NVIC Profesor Dylan de Lange, ta bisa. Tin biá te asta 50 òf 100 pa biá. P'esei nos sa tambe ku esaki ta tuma lugá konsientemente. Niun hende ta bisa ku e tin doló di kabes i ta tuma shen píldora. Esei ta hopi straño.

### *No ta kla*

Tumamentu di kantidat grandi di píldora na mes momentu por konduzí na daño serio. Un sobredosis por hasi daño na nir i higrá, den sierto kaso te asta mortal. Normalmente bisá, e higrá ta kibra paracetamol i

parti esaki, de Lange ta splica. "Momentu ku bo tuma asina tantu, e eliminashon ta minimalisá i finalmente por konduzí na daño na higrá. Pues e higrá pokopoko ta haña daño.

Dikon e hóbenan ta hasi esaki, ta keda un interrogante, de Lange ta bisa. Debí na e oumento na 2021, NVIC na kada notifikashon telefónico na 2022 a hasi pregunta adishonal tokante e motibu di e intoksikashon.

"Nos ta pensa ku nos tin di aber ku un oumento di bienestar síkiko serka tinernan, pero esaki ainda nos no sa sigur," e ta bisa relashoná ku e preguntanan hasí. Nos no ta haña un kontesta

kla dikon nan a hasié.

### *Trabou pa mayor*

De Lange ta sospechá ku ta tuma e píldoranan impulsivo. Nos ta ripará ku e medionan akí ta den kas. E ta sugirí ku e tinernan ta usa loke nan tin e momentu ei. Gewon deliberadamente e no ta un plan nèchi elaborá.

E sobredosis no tur biá ke bisa ku e mucha ke muri, pero sí ta un señal ku algu

no ta bai bon, un sikiatra di mucha kende tabata enbolbí ku e investigashon na e salud mental di hóbenan, ta bisa

De Lange ta hasi un yamada na mayornan pa drenta kombersashon ku nan yunan. Nos solamente por atvertí. Skonde e píldoranan akí no ta yuda, esaki ta traha hopi bon pa mucha chikitu, pero no mas serka tiner. Eseinan ta basta grandi sufisiente pa haña nan.



## NOS FAMIANAN BONERIANO

(14)

Investigashon: drs. John Schermer  
Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasadonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wèpsait [www.bonairefamily.com](http://www.bonairefamily.com)

**Famia Marsera** originalmente Marsera nan. Famia Marsera, bon i no Mercera. Awendia konosí den e bario Rincon, tambe ta un famia ku tin su raisnan fuerte na e kontinente afrikano, for di unda West Indische Compagnie a trese e promé afrikanonan sklabisá. E famia aki, kontrario na loke hopi den e desendientenan ta pensa,

originalmente Marsera i no Mercera. Awendia mayoria di e desendientenan di e promé Marsera ta karga e fam Mercera. Ta solamente den un famia e fam Marsera a keda te awe, ku ta por ehèmpel Arie Marsera i su rumannan Edith Strauss-Marsera, Dolores Hellmeijer-Marsera i nan ruman-

nan. E promé Marsera ku ta aparesé riba e lista di inventario di katibunan di WIC a nase na 1758. Su yunan tabata: 1778 – Bartholomeus 1781 – Dionies 1784 – Juana 1787 – Jean Paul 1799 – Anthony Detayenan adishonal ta ku Juana Marsera

van 1700 tot 1800

SLAVEN VAN DE W.I.C. TE BONAIRE MET AFRIKAANSE NAMEN

nummer	notitie	geboren naam	notities
1		1660 angewa	oud en aff, bomba
2		1670 solieba (chieba)	
3		1670 masienga	oud, onbekwaam
4		1670 sibbe	oud en onbekwaam, fontein
5		1680 maay	
6		1680 kokoroko barigon	oud, schapenwagter bij sero moreno
7		1680 mabiela makoenje	
8		1680 kokonoko saliena	oud, zout vegaren
9		1680 puntie	oud, aff, zwaar, schapenwagter bij jan simbelis
10		1680 badda	zonder dienst
11		1680 sissoe	aff, water, gras, brandhout
12		1680 servina (kibomba)	oud en aff
13		1680 lowies kibomba (biego)	
14		1680 markita	oud, hoenderwachtster
15	2e	1680 manuel madda	oud
16		1680 jannie aff dommoe	
17		1680 simbattie	gebroken
18	2e	1680 ammauw	blind, oud, onbekw
19		1680 jessue	oud, coolbrander bij jan gijsels
20		1681 solieba lak	
21		1682 sebel (dolloe)	
22		1683 dommoe	oud, waterhaler bij de kapitein der indianen
23		1683 diossoe	oud en aff, creool
24		1686 mabiale congo	
25		1686 zesoe (sissoe)	bomba oud, oud
26		1688 panso	
27		1689 simbatti barigon	oud en gebrooken
28		1689 lucia bombaas wijf	
29		1690 mabiale singaal	
30		1690 bastiaan molengo	oud
31		1692 bongo	
32		1692 mafongo	oud, gebroken
33		1697 zetoenoe (sittentoe)	te fontein in 1760, oud
34		1700 chiba (zygo) (francisco?)	oud, aff in 1760
35		1700 macosje	met een oog
36		1700 sebel (van mafongo)	oud en aff, singel
37		1700 bariga (barika) van bonaire	
38		1701 juantie boey	
39	2e	1702 luis bomba	oud, vrij in 1769
40	creool	1714 maloeke samba	onder commando van de ruyters in 1760
41		1714 mabiela janga	
42		1722 doenne	

a kasa ku Albertus Samuel Eybrechts, ku den siglo pasá tabata un famia konosí den Niki-boko. Su ruman hòmber Anthony a kasa ku Leonora Cicilia.

**Amimba**

Un nòmber ku tambe ta mostra bon kla direkshon di Afrika ta Amimba. Ta un fam ku no ta eksistí mas na Boneiru. El a bai pèrdí atrabes di tempu.

E promé Amimba (hende muhé) a nase na 1757 i tabata un katibu

ku WIC a kumpra serka un tal Clerk na 1777. Su tres yunan tabata: 1778 – Juan Anthony 1779 – Juana Theresa 1787 – Juana Cathalina

Mas aleu por topa tambe den e promé famianan katibu di WIC Ketula, nasé na 1760, kumprá pa WIC serka un persona desconosí. Yunan di Ketula tabata: 1780 – Juan Augustin 1785 – Juan Paul

Lista di katibunan di WIC ku nòmber afrikano.

**Desendientenan di Marsera.**

Cipriano Simion Mercera



Aurelia Albina Mercera



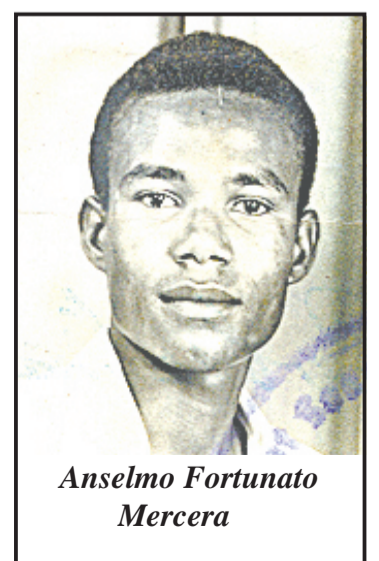
Geronimo Valentino Mercera



Francisco E. Mercera



Alfredo Elgelberto Mercera



Anselmo Fortunato Mercera



# Promé Festival di Lora dibertido i edukativo

**KRALENDIJK** -- Fundashon Echo a organisá e promé Festival di Lora dia 17 di yüni. E festival tabata un evento interaktivo ku aktividatnan dibertido i edukativo pa henter famia, manera workshop di kushiná natural i agrikultura.

Durante e festival, Echo a selebrá naturalesa i kultura di Boneiru. Echo a ofresé artistanan lokal e oportunitat pa eksponé i bende nan obranan di arte na Jong Bonaire. E marshe kultural tabata ofresé un

variedat di snèk lokal, bebi-da, mata kultivá lokalmente i otro produktonan lokal. Pa e mucha tabatin un skina di mucha ku wega di mucha i pinta kara.

Echo ke siña hóben di Boneiru di e naturalesa bunita di nos isla di un manera kreativo. Pa e motibu ei Echo a organisá un kompetensia di klùr pa e skolnan básiko di Boneiru. E plachi klùr ta un diseño di e artista lokal Ghislaine Monte.

Den e evaluashon, a

analísá sí a usa e kolónan korekto di lora. E kontestanan di e kues tambe ta inkluí den e evaluashon. A skohe dos ganadó pa kada skol.

E entrega di premio a tuma lugá durante e festival. E maskota di Echo, Monty, a hiba e premio personalmente pa hóbennan ku no por a bishitá e festival.

E promé edishon di Festival di Lora tabata un ék-sito. E siguiente Festival di Lora ta tuma lugá yanüari 2024.



## Tur Tur/Seru Buté na Kòrsou

*Hopi hende di Boneiru a bai Kòrsou pa selebrá huntu ku kurasoleñonan Dia di Bandera. Grupo di hende ku motosaikel, otronan pa deporte, topa famia i mas. Tur Tur/Seru Buté, ta algun amigu di Kòrsou i Boneiru, ku a topa wikènt pasá na Kòrsou. Nan tabata na e aktividat di motosaikel organisá pa Easy Riders Curaçao.*



# Bulamentu di kandela na Hulanda

**KRALENDIJK** – E tim di Rincolanda a organisá un tremendo bulamentu di kandela na Hulanda resientemente. Grupo Bachi Bachi a animá e ambiente pa e hendenan disfrutá di e anochi.

E grupo di Rincolanda tabata bon uniformá, manera semper ta e kaso, durante aktividadnan.

Normalmente nan tabata organisá e aktividad na Bosvreugd, pero e aña akí a opta pa un otro sitio.

Awor ta di sinku biá ku tur aña a organisá e aktividad. E idea ta pa sigui organisá e evento di bulamentu di kandela, den temporada di fiesta di San Juan i pa e sigui krese.



# Bonerianonan a impreshoná na Kòrsou

**KRALENDIJK** -- Palu Grandi, enkabesá pa Luis Moka, a duna un tremendo presentashon na Kòrsou durante e wikènt selebrashon di Dia di Bandera. E aktividat a tuma lugá Den Bònt na Steenrijk.

Fundashon Bisiñanan Kontentu den Bònt, a organisá e evento. Rincon Boyz, e grupo di Boneriano bibá na Aruba, a sera e anochi ku músika krioyo

Boneriano.

Ámbos grupo a pèrkurá pa tremendo ambiente na Kòrsou, djis pegá ku Misa di Steenrijk. Un kantidat di Boneriano a sostené e músikonan durante e anochi. Notabel ta e Boneriano tabata mas tantu ku e yu di Kòrsou na e sitio bailando.

Luis Moka a kanta tambe ku Rincon Boys i sigur hendenan a gusta su presentashon.

E organisadónan por mira bèk riba un tremendo aktividat organisá na e sitio yená ku hende. Ta un kaya kaminda tin kasnan di famia i huntu nan ta organisá e aktividat, tur aña riba Dia di Bandera.

Aparte di e sitio, tabatin mas grupo di Boneriano ku a presentá na Kòrsou i a buta bon ambiente.

Potrèt ta ilustrá un parti di e ambiente Den Bònt.



## International Desk ta selebrá promé aña

**KRALENDIJK** -- Dia promé di yüli 2022 a lanta International Desk (IDB) bou di Gabinete di Gezaghebber. IDB ta fungi komo e brùg entre Boneiru i Union Oropéo. IDB ta orguyoso ku durante e promé aña a logra proyektonan bunita pa benefisiá nos isla.

IDB ta ofresé tur esnan bibando na Boneiru aksesu na informashon tokante fondonan di Union Oropéo i di Nashonnan Uní ku komo isla ta bini na remarke pe.

IDB ta apoyá su kolaboradónan for di komienso, durante i te na final di kada un di nan proyekto i ta kolaborá ku eskritornan pa guia organisashonnan lokal ku skirbimentu di nan proyekto. Di e manera aki IDB eksitosamente a organisá tayer di skirbimentu di proyekto pa eskritornan di proyekto lokal.

Un di e programanan di mas remarkabel ku nos isla tin e honor pa kolaborá aden, ta Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity Programme (RESEMBID). Durante e promé aña di IDB a kolaborá huntu ku STINAPA ku nan proyekto di RESEMBID na Bahía di Lac di un balor di

750 mil euro. Tambe por mensioná ku RESEMBID a finansiá un rapòrt di Wereldbank ku e tema di límite di kambionan aseptabel i kapasidat di akohida pa Boneiru. Den e rapòrt aki ta indiká na ki manera Boneiru por desaroyá su futuro na un manera mas sostenibel.

IDB ta orguyoso di a organisá un 'site event' den kolaborashon ku Kòrsou, durante e prestigioso konferensia di maneho di awa organisá pa Nashonnan Uní, pa tur isla rònt mundu ku ta pertenesé na pais i teritorionan ultramar, pa kompartí nan reto i práktikanan riba tereno di maneho di awa.

Sin laga afó, IDB ta orguyoso di por a representá Boneiru durante e último aña den persona di dos hóben Michelin Padmore i Mitch de Palm, komo parti di Overseas Countries and Territories Youth Network (OCT-YN). Esaki ta un grupo di hóben di tur parti mundu ku ta representá nan isla na Union Oropéo. IDB ta sumamente orguyoso ku Boneiru ta e isla na unda tabatin e interes di mas grandi bou di e hóbenan pa partisipá den e programa akí i ta sigur ku e futuro di Boneiru ta den bon man.



Invitado di BZK na 160 aña abolishon di sklabbitut

# Maria Liberia-Peters a kapta hopi atenshon

**KRALENDIJK/AMSTERDAM** – Maria Liberia-Peters, un dje polítikonan antiano di mas konosí i renombrá tur tempu, a risibí invitashon pa a asistí djabra último na e evento grandi pa konmemorá 60 aña di

abolishon di sklabbitut. Maria a kapta hopi atenshon na e okashon ei. Yen di hende kier a saka su foto i asta saka foto huntu kuné.

No opstante su edat respetá di 82 aña, Maria Liberia ta ‘still going strong’,

manera nan ta bisa na ingles. El a keda e Maria di semper, dunando atenshon na e hende. Un palabra di kariño pa tur hende.

Manera ta konosí, Maria tabata pertenesé na Partido Nashonal di Pueblo, partido

ku el a dirigí tambe pa hopi aña, despues di lidernan manera Lucina da Costa Gomez i Juancho Evertsz. Maria tabata promé minister di Antia Hulandes di 1984 pa 1986 i di 1988 te 1994. Asina tambe el a bai den historia komo e promé minister femenino ku a keda mas den e funshon aki na anterior Antia Hulandes.

Maria Liberia-Peters su tata James Louis Peters tabata prosedente di St. Maarten i su mama Mabel Albertina-Hassell for di Saba. El a studia komo maestra di skol na Hulanda. Despues el a kasa ku Niels Liberia. Nan a adoptá dos yu.

Liberia-Peters pa kasualidat a haña su mes den polítika. Banda di su trabou real den enseñansa e tabata embolbí den asuntunan di

hubentut. El a haña ku su entrada den polítika tabata e úniko manera pa realisá kambionan real den pais.

Su kaminda den polítika a kuminsá den añanan setenta di siglo pasá, momentu ku el a lanta un grupo di hende grandi, pa despues a bira miembro di Partido Nashonal. Enkurashá pa otronan el a logra konkistá un asiento den Konsejo Insular di Kòrsou. Sinku aña Maria Liberia-Peters a mantené asiento aki,

Na 1982 Maria Liberia a keda nombrá den Staten di Antia Hulandes. Despues el a bira minister di Asuntunan Ekonómiko. Despues ku e koalishon ei a kai na 1984 el a forma un koalishon nobo ku e mes komo promé minister, ku tambe a kai dia 25 di novèmber 1993.



## Kambio den direktiva Fundashon Alzheimer

**KRALENDIJK** – Durante aña 2020 Fundashon Alzheimer Boneiru tabatin algun kambio den e direktiva, Merry Ottenhof-Coffie a drenta direktiva den e funshon di sekretaria pa yena e vakatura originá dor di

retiru di Marlene Makaai, kende ke a fungi komo boluntario di e fundashon.

E direktiva, ku ta konsistí di boluntario, ta tene reunion mensualmente, riba e di dos djamars di luna, tanten ku e medidanan debí na Covid-19 a permití.

Desde mei 2021 e direktiva ta hasi uso grátis di e sala di reunion di Zorg en Welzijn Groep na Kaya Irlanda 6, pa kua direktiva ta agrade-sidu.



*Direktiva di Fundashon Alzheimer Boneiru, Evert Piar, presidente, Henna Winklaar, vise presidente, Merry Ottenhof-Coffie, sekretaria, Indra Sedney, tesorera, Maria Frans-Schermer i Gerladine Dammers, miembro di direktiva, Dr. Adrienn Valeria Vegh, miembro di direktiva médiko.*



# DEN PASONAN DI BÒI

E rúbrika aki no ta kos di tur dia den BONERIANO. Ta ora mi tin tempu, gana i tópiko pa skirbi ariba e ta sali. E tres elementonan aki ta hunga un ròl den sali-mentu di e rúbrika aki. E ta mas tantu un kos pa tene mi okupá, pa no lubidá e arte di skirbimentu. Tene tambe e dedenan fleksibel. Tene e tinu bei, purba pa no kai den ripitishon.

Un dje motibunanan ku m'a disidí di asepta e invitashon di ministerio di BZK, Asuntunan Interior, bou di kua Relashonnan di Reino ta kai, pa asistí na konmemorashon abolishon abolishon di sklabilitut, tabata tambe pa eksperensiá despues di masoméno 13 aña un biahe ku avion pa Hulanda. E último okashon ku m'a bai

Hulanda tabata na 2009, en konekshon ku preparashonnan pa yega 10 di òktober 2010. M'a tene charla na Hulanda, ademas partisipá den programanan di radio huntu ku Gilbert Wawoe, tokante e kambionan di struktura estatal tabata na kaminada. Despues di e aña 2019 ei Hulanda no a mira mi kara mas.

\*\*\*  
Promé ku 2009 mi a bai Hulanda, sin gaña, alrededor di 30 biá. Mi tabata gusta bai Hulanda riba mi mes pa fakansi, pero na sigur kuater okashon tambe pa partisipá na 5Daagse di Nijmegen. Tempu ku Air Aruba tabata eksistí m'a bai Aruba asta kuater biá den un aña. Mi ruman muhé Nonoi tabata

okupá un funshon haltu na Air Aruba. Komo su ruman, i mi otro rumannan, por a haña un ticket pa solamente 200 florin. Di mes mi a pasa lente, zomer, herst i winter na Hulanda.

\*\*\*  
Na kantidat di okashon, te yega trinta, mi a sigui bai Hulanda, hopi biá komo invitado pa sierto aktividatnan ofisial, manera pa risibí Zilveren Anjer, partisipashon komo outor na e aktividat literario Winternachten, invitashon komo prensa pa buelo inougral di KLM, eksposishon di 'Los Gigantes', invitashon en konekshon ku ICH UNESCO, AWAD (Atlantic World and the Dutch) etc.

\*\*\*  
Loke a pone mi abortá mi bi-ahenan pa Hulanda despues di 2009 ta e trastorno, kalvario, di sinta oranan den avion. M'a pensa den mi so, na momentu di risibí e invitashon pa bai e konmemorashon di 160 Aña Abolishon di Sklabilitut, pa bai'e tòg. Asina m'a bai i mi mester bisa ku e buelo pa bai i di regreso a bai sublime. Pues lo mi por sigui bai. Mi ta sigur ku esaki lo hasi mi ruman muhé bibá na Haarlem, Violeta, kontentu. Anke ku mi no a logra yega serka dje e wikènt ku a pasa.

\*\*\*  
E buelo ta keda largu, pero m'a ripará ku e avionnan Airbus ku kua KLM ta bulando

awor pa Boneiru ta bula bon. M'a splika mi yu hòmber mayó Franklin esaki tambe. El a bisa ku ta bèrdat, pero ta dependé unda bo sinta. Mas dilanti ta mas mihó. Sintamentu patras sí no ta den agradabel. No tabatin chèns pa e splika mi mas detaye.

\*\*\*  
Ta un sensashon pa realisá ku tantu Franklin, Danny komo nan amigu di infansia Timothy Vaseur, ta bulando awendia e avionnan ku ántes a bula e ruta di Amsterdam pa Boneiru. Kasi mi no por kere. Muchanan ku a lanta huntu ku mi i ku awor, a base di trabou duru i hopi pasenshi, ta bula MD11, ku ántes KLM a usa den su operashon pa nos islanan.

\*\*\*  
Por ripará na Hulanda ku tin hopi posibilidat awor pa haña fondo pa realisá proyekto, den kuadro di e aña di abolishon di sklabilitut. Tin un idea ta brui kaba den mi kabes pa bai hasi un tour na Hulanda pa graba hende pa Herensia. Keda dos pa tres siman asina i graba bai. Mi a yega di hasi algu asina den pasado. Mi ta kere ku nos lo por graba sigur 4 programa asina pa dia. Pues regresá ku sigur 60 grabashon asina. Mi ta bai pidi Emma i Anneke pa traha ariba. Boso lo tende.

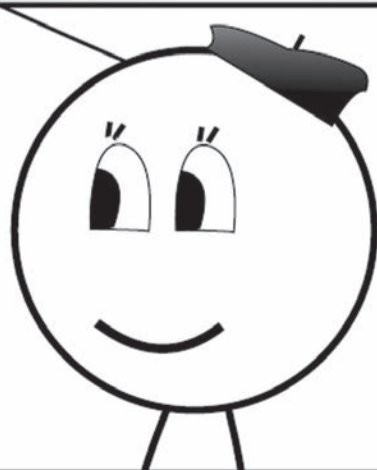
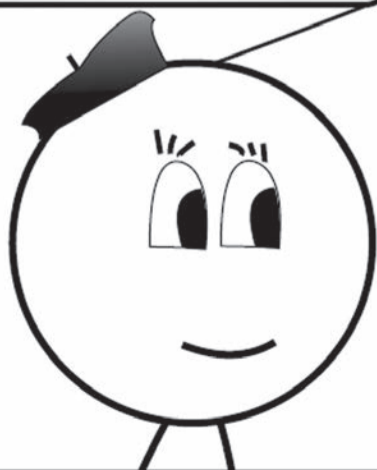


Avion Airbus ku kua m'a biaha djaweps pa Hulanda, Djaluna mi tabata bèk kaba. E buelo di mas kòrtiku ku m'a yega di hasi na tera friu.

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, ba tende dje vrum vrum ku BC tei muda?

Awèl si, nan a pidi e bisina duna nan poko 'speed' pa traha.



**KOLOFÓN**  
Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
Redakshon: extrabon@gmail.com  
avisobon@gmail.com  
Wèpsait: www.extraboneiru.com  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòi Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com

# Kiko ta un Sínodo. 16 pregunta i kontesta pa komprendé e Sínodo di Obispunan

## Di dos parti

4. Kua ta e papel di Papa den e Sínodo

E Sínodo di Obispunan ta reuní i ta aktua solamente a **inisiativa di Papa, ora e ta lo konsider'è oportuno**; den práktika, e asambleanan di e Sínodo ta tuma kada dos òf tres aña.

E Sínodo di Obispunan ta i su Sekretaria General Permanente no ta forma parti di e Kuria romano ni ta dependé di dje, sino ku ta eksklusivamente bou di e outoridat di e Papa.

**E ta Papa ku ta konvoká e Sínodo, den e lugá i kuantu ki e ta parse oportuno**; Papa ta esun ku ta ratifiká e elekshon di e miembronan ku mester ser elegí segun e norma di e derecho pekuliar, i ta apuntá e sobra di miembronan; **e ta Papa ken ta determiná kua temanan mester trata i establese e órden di dia**.

Papa ta presidí e Sínodo personalmente òf pa medio di otro; e ta disidí riba e proposishonnan; i ta ratifiká e desishonnan ora, den determiná kasonan, el a konsedé na e Sínodo poder deliberativo.

I e tin e poder pa klousur'è, traslad'è, suspend'è òf disolvé. Si despues di konvoká e Sínodo, òf durante su selebras-

hon, e Pontífise ta fayesé òf ta keda impedi, e Sínodo ta keda inmediatamente suspendé te ora un Papa nobo ta disidí pa kontinu'è òf konvoká otro Asamblean.

5. Kiko ta e Sekretario General Permanente di Sínodo

E Sekretario General Permanente di Sínodo di Obispunan ta **un institushon permanente ku ta funshoná komo un vinkulo entre e Sínodo i e diferente Asambleanan**.

Aktualmente, e sekretario general di e Sínodo ta kardinal maltés **Mario Grech** (den e kargo for di sèptèmber 2020), i tin dos sup sekretarionan: e agustino spaño **Luis Marín de San Martín** i e religioso franses **Nathalie Becquart**, promé hende muhé den e kargo (ámpos nombrá den febrüari 2021).

E sekretario general ta nombrá pa e Papa pa ehikutá su órdenan i komunik'è tur ta relashoná ku e Sínodo. Prepará e desaroyo di kada Asamblean sinodal; manda kartanan di konvokatorio, e órden di dia i e dokumentonan i informashonnan; e komuniká e nòmbernan di e presidente delegado, di e relator

general, di e sekretario especial di e tatanan sinodal; i ta rekohé, ordená i konservá e puntonan di agènda i dokumentonan.

E sekretario general ta asistí pa e **Konseho di e Sekretario General**.

Na final di kada Asamblean General Ordinario ta konsistí di un Konseho Ordinario, konsistí pa 15 miembronan (12 eligí pa e Sínodo i 3 pa e Papa) ku ta konservá e kargo te ira ta kuminsá un Asamblean General Ordinario nobo.

Di igual manera, na final di kada Asamblean Espesial a forma un Konseho Espesial di e Sekretario General ku ta sòru pa e siguimentu di e konklushonnan reglá.

6. Kua ta un Asamblean sinodal

**Asambleanan ta reunionnan òf enkuentronan di Sínodo**. Komunmente, ora nos ta papia di “Sínodo” nos ta refiriendo na “Asamblean sinodal” (“E Sínodo tokante famia”, “E Sínodo ta kuminsá den Roma”...).

Normalmente, e Sínodo ta reuní den un **Asamblean General**, pa trata kuestionnan ku ta mira direktamente e bon di Iglesia universal. **E asambleanan general por ser Ordinario òf Ekstraordinario** (pa kuestionnan ku ta eksigí un solushon rápido). Den práktika, ta realisá kada dos òf tres aña, semper en Roma.

Aparte, ta eksistí e **Asambleanan Espesial**, pa problemanan ku ta konserní direktamente un òf vários region determiná. A selebrá dos pa Europa, dos pa Afrika, un pa Amérika, un pa Asia, un pa Oseania, un pa Hulanda, un pa Líbano, un pa Oriente Medio i un pa Amazonia.

7. Kuantu Asamblean sinodal a ser selebrá

For di 1967 te ku aktualidat, nan a selebrá **un total di 29 Sínodo**, tur den Vatikanu, kasi semper entre sèptèmber i òktober, ku un durashon di entre 3 i 5 siman, ku eksepsionnan.

E Asambleanan Ordinario a ser selebrá mas o ménos kada tres aña. Den e dékada di e 90 tabatin lugá mayoria di e Asambleanan Espesial, so-

lapándose tin biaha ku e esnan Ordinario:

- 15 Asamblean General Ordinario: 1967, 1971, 1974, 1977, 1980, 1983, 1987, 1990, 1994, 2001, 2005, 2008, 2012, 2015 i 2018

- 3 Asambleanan General Ekstraordinario: 1969, 1985 i 2014

- 11 Asambleanan Espe-

sial: 1980, 1991, 1994, 1995, 1997, 1998 (dos Asambleanan), 1999, 2009, 2010 i 2019.

E próksimo Sínodo lo ta e XVI Asamblean General Ordinario, den 2023 i 2024, tokante e tema ‘Pa un Iglesia sinodal: komunión, partisipashon i mishon’

Ta sigui otro siman

## Hesus ta sintá na man derechi di tata kompartiendó su gloria i mahestat

(Ekségesis)

“e kual, siendo e resplandor di su gloria, i imágen mesun di su sustansia, i ta sostené tur kos ku e palabra di su poder, hasiendo efektua e purifikashon di nos pikánan pa medio di su mes,  
EL A SINTÁ NA MAN DRECHI di la Mahestat den altura.”

Hebreonan, -1:3,.

”EL A SINTÁ NA MAN DRECHI”

”ēÜëëóáí í äâîé” “”ekathisen en dexia”

”Ekathisen” ta nifiká “sinta” “tuma asiento” ora kompañá di “en dexia” e ta un forma enfátiko di muera di tabata “banda di “ di e Tata espesífikamente “ta sintá na su man derechi”

Den Efesionan 1:17-20 e énfasis ta mas ainda mas: “Kathisas en dexia”

”...pa e Dios di nos Señor Hesus Kristu, e Tata di gloria, por duna boso un spiritu di sabiduria i di revelashon den e konosementu di djE. ku El a ehersé den Kristu, ora ku El a

lant’E for di e mortonan, ...i a hasiE SINTA na Su man drechi den e lugánan selestial,”

”Kathisas en dexia” - “Sintá na su man drechi”

”Kathisas” participio aoristo de “kathizou” ta énfasis na “hasi sinta” ora e ta kompañá di “dexia” ku ta nifiká “derechi”, “diestra” ta men na man drechi DIOS A SINTA HESUS NA SU MAN DRECHI, na un lugá di honra i outoridat.

Manera nos ta mira atraves di e teksto original, E Tata a kompartí Su mahestat ku Kristu na poné na Su man drechi den su gloria. E tabata e boluntat di e Tata ku Su Yu banda di DJE, kompartiendó Su gloria i Su mahestat, ta pesei e Tata mes “a mand’E sinta”.

Mester rekordá ku propio Hesus a pidi esaki na Tata:

”I awor, glorifiká Mi serka Bo mes, Tata, ku e GLORIA KU MI TABATIN SERKA BO promé ku mundu tabata . . .”

-Huan, -17:5,

POR AKASO UN PERSONA TA SINTA BANDA DI DIOS I KOMPARTÍ SU GLORIA I SU MAHESTAT DEN ALTURA SIN SER PARTI DI SER DIVINO?

Ta boluntat di Tata ku Su, ku a kompartí Su mesun naturalesa i gloria, lo sintá banda di djE i lo kompartí Su mahestat.

**STATIA/SABA/ST. MAARTEN**

# Avion nobo di WINAIR a yega Sint Maarten

**PHILIPSBURG** -- Djaweps anochi e avion nobo di WINAIR di tipo ATR, a aterisá na Aeropuerto Prinses Juliana na Sint Maarten.

Pasobra tabata skur ora e avion ku su registrashon PJ-WIV a yega, djasabra mainta a organisá un enkuentro pa muestra e avion nobo na un grupo di invitado.

Introdukshon di e avionnan ku tin 50 asiento ta un stap grandi pa WINAIR, ku te awor solamente tabatin avionnan di 19 lugá den su flota.

Ta bai usa e avionnan nobo mas grandi pa biahanan entre Philipsburg i tur tres isla ABC, ku te awor tabata realisá pa avionnan di Air Antilles ku tin su base na Guadeloupe.

Dentro di algun siman ta bai tin un di dos avion di e mesun tipo. Despues ku e di dos avion yega, WINAIR lo amplia su destinashonnan ainda mas ku e avionnan di tipo ATR. Pa otro siman e promé buelo entre Sint Maarten i Boneiru ta tuma lugá ku un parada na Kòrsou.



*Representantenan di WINAIR ku algun invitado ta admirá e avion nobo.*

## Proyekto kontròl animal kanando positivo

**THE BOTTOM** – E proyekto kontròl di bestia

na Saba ta realisando progreso signifkante den su

mishon pa eliminá bestia ku ta kana lòs riba e isla, prinsipalmente kabritu i na mes momentu promové agrikultura.

E proyekto ku a inisiá na 2020 su meta ta pa eradiká un populashon di aproksimadamente tres pa sinku mil kabritu, durante un periodo di tres aña. Entidat Públiko Saba ta kompartí e progreso di e proyekto i plannan pa futuro.

Desde implementashon di e proyekto, a eliminá

mas di kwater mil kabritu eksitosamente, ku mas di 2.700 kabritu eliminá dor di yagdónan lokal durante e periodo resien i 1.300 eliminá pa dor yagdónan spesial. E esfuerso ekstraordinario akí a resultá den un transformashon remarkabel di e vegetashon di e isla, demostrando e impakto positivo di e programa di kontròl di kabritu.

Pa e proyekto ta eksitoso, mester sigui ku e

kontròl. Esaki lo preveni un populashon nobo di kabritu den futuro. Entidat Públiko Saba pronto lo intensivá e kontròl riba kabritu. A apuntá un yagdó di Gobièrnu i tres yagdó designá pa e propósito akí.

E tim lo keda aktivo den e tres áreanan designá ku a anunsiá na desèmber 2022. Promé ku kuminsá ku e aktividatnan di yagmentu, ta publiká atvertensia i indiká e sitionan kaminda ta bai yag.



## Instalashon direktiva nobo Saba Lions Club

**THE BOTTOM** -- Saba Lions Club a tene su anochi di instalashon anual na Eugenius Johnson Center djaweps 27 di yüni. Mas di 40 miembro i invitado tabata presente durante e instalashon di un direktiva nobo pa e klup. Presidente saliente, Carolyn Johnson MJF, a gradisí tur miembro pa un otro aña memorabel den kua Saba Lions Club a keda premiá ku 'Club Excellence Award', pa e aña leonístiko 2021-2022.

Presidente entrante, Anton Hermans MJF, a indiká ku tin algun sapatu grandi pa yena, pero e ta konta riba

tur miembro pa kontribuí pa sirbi e komunidad pa e mihó di nan abilitatnan. Servisio no mester ta grandi, e mester hasi diferensia.

Bernardo Baker pa segundo aña a keda eligí komo presidente di Saba Leo Unspoiled Queen Club. El a kompartí su ambishonnan pa tin un impakto ainda mas grandi ku promé ku su miembronan.

E klup ta kondusí vários proyekto riba tereno di kuido di salú, kuido di grandi, mucha, literatura i edukashon i desaroyo propio. Saba Unspoiled Queen Leo Club ta kurashá hubentut

pa desaroyá kualidatnan di liderazgo kaminda tin mester di yudansa dor di partisipá na aktividatnan di ser-

visio sosial.

Saba Lions Club lo kontinuá pa alkansá e komunidad kaminda tin mester di

yudansa, dor di kontinuá ku e programa kaminda na skol, meskos tambe Saba Doet.



## HULANDA

# Kastigu di trabou pa froude di tèt na skol

**ENSCHDEDE** – Un di 200 ora, pasobra el a batsa yud'è ku esaki, a haña èks trahadó di e universi- kastigunan di trabou di 120 dat Saxion na Enschede, a hòrta i bende tètнан. Na tur a bende kasi 400 tèt i 140 ora. E èks trahadó no tabata

dosente na e skol, pero tabata traha den e seshon di sosten sentral na e ofisina di tèt. Ei nan el a manipulá ku tètнан ku ainda no a hasi i a bende esaki nan riba petishon pa 15 te 30 euro na dos persona ku e tempu ei ainda tabata studia na Saxion.

Nan di nan parti a bolbe bende e preguntanan di tèt ku un hòmber di Enschede. Esaki di su parti a bolbe bende e tètнан pa 120 te 150 euro pa tèt ku studiantenan di e skol, RTV Oost ta skirbi.

E kuater hòmbernan mester paga tambe daño di perhuisio na e skol. E sospechonan a hasi daño na

Saxion i e studiantenan, Hues a bisa. Sí Saxion no por a garantisá e tètнан mas, esaki lo tabatin konsekuensia grandi pa tantu e studiantenan komo èks studiantenan. E kaso di froude a sòru tambe pa un mal imágen pa Saxion.

Saxion a kai riba e froude febrüari aña pasá despues di notifikashon di dos èks estudiante. Nan a indiká, ámbos anónimo, ku un trahadó di e ofisina di tèt tabata ofresé e tètнан na benta. Riba esaki e skol a involukrá un ofisina di reshèrshè ku a yega serka e trahadó di e ofisina di tèt. A skòrs e hòmber i despues a retir'è di inmediato.



*Limpiesa di kaminda a kuminsá*

# Tormenta Poly a pèrdè forsa

**HULANDA** – E tormenta ku desde djamars anochi tabata aktivo riba un gran parti di Hulanda, a pèrdè forsa. Djárason mainta prinsipalmente e parti mas na nort di e pais, ainda tabatin molèster di tormenta Poly. Dor di bientu fuerte, un morto a kai na Haarlem. Na Amsterdam dos persona a resultá heridá.

Anteriormente djárason mèrdia a hala e kódigo kòrà aden, e alarma di mas haltu,

pa tur region i entretantu niun kaminda mas e kódigo oranje no ta na vigor. Pa e provinsianan Noord-Holland, Friesland, Groningen i Drenthe, djárason atardi ainda tabata konta e kódigo hel. Tormenta Poly a sigui direkshon Alemanía.

“E tabata un tormenta pisá, sigur promé ku zomer,” hòmber di wer di NOS, Peter Kuipers Munneke, ta bisa. A midi forsa di bientu di mas di 140 ki-

lometer pa ora i esakinan ainda tambe tin mas impakto, pasobra e palunan ta kuminsá haña blachi i dor di esaki ta wanta mas bientu.

### *Morto i herido*

Djárason mainta e punto mas fuerte di Poly a pasa riba Noord-Holland, e área di IJsselmeer i Flevoland. Ei nan tabatin e mas daño registrá. Na hopi sitio palunan a kai riba vehíkulo. Na Haarlem un muhé di 51 aña

a pèrdè su bida despues ku un palu a kai riba su outo. Ainda a trata na reanimá e muhé, pero sin resultado.

Nèt na frontera na Winterswijk tambe un morto a kai. Un palu a kai riba un muhé den e bario Aleman, Rhede, momentu ku el a sali ku su kachó. El a muri na e sitio debí na su heridanen, media Aleman ta informá.

Na Amsterdam dos persona a resultá seriamente heridá, un palu a kai riba un hòmber su outo. E mes por a sali for di e outo, pero a keda transportá for di su konosementu pa hospital.

Riba Hoofdweg a haña un persona kende mester a keda reanimá. Probablemente waya di koriente lo a alkans'è.

Na Haarlem rais di palu a hasi daño na un kas di blòki i tambe hopi otro edifisio den nort di e pais a risibí daño, entre otro kasnan di bich, un boto kombertí den kas i un skol.

Serka e kompania di seguro Interpolis un kantidat grandi di notifikashon a dreña dor di tormenta Poly. Ta trata prinsipalmente di daño na kas.





**KÒRSOU**

Min. Charles Cooper

# A duna inisio na Porta Kurá Bunita

**WILLEMSTAD** – un desaroyo nobo den e Resientemente Minister Charles Cooper tabata presente pa duna inisio na e proyekto Porta Kura Bunita. Esaki ta enserá trabounan di konstrukshon di un proyekto mas ku lo nifiká

**Porta Kurá Bunita**

Porta Kura Bunita lo ta un desaroyo duradero di un bario nobo ana Kòrsou, kaminda lo tene debido kue-

nta ku e balornan ekològiko i historiko di e área.

E kompleho lo ta un “gated community” konsistiendo di 18 bibienda i 48 apartamentu. Huntu ku tur esakinan lo tin tambe, un diversidat di bibienda i posibilidatnan di rekreo. Tambe lo tin un playa nobo,

hotèlnan, un bahia pa pis-kadónan, horeca, pakus, kantornan, i vários otro partinan mas di rekreo hasiendo uso optimal di e espasio ku e área ta ofresé.

Ta trata di un invershon di masoméno 35 mion florin, ku lo krea kuponan di trabou. E kompania Cura-

çause Wegen Maatschappij, CWM, i Studio Acht ta enkargá ku e trabounan.

Trabounan lo dura 3 pa 4 aña i lo generá den korto plaso alrededor di 100 kupo di trabou. E promé bario ‘porta kurá bunita’ lo wòrdu entregá den fase for di e di 3 kuartal di aña 2024.



**BRAND NEW FOR SALE**

PORTA Kurá Bunita  
RESIDENCES & APARTMENTS

Koraal Tabak ESTATES

40 Apartments | 8 Penthouses | 18 Homes

+599 9 660 2020 | sales@koraaltabak.com | www.koraaltabak.com

Koraal Tabak | S3 Architects | CIBC FirstCaribbean International Bank | CWM Infrastructure



## Detenshon pa maltrato

**WILLEMSTAD** - Djaluna 3 di yüli 2023 alrededor di 01. polis a dirigí un unidat na F.D. Rooseveltweg na altura di un sentro nokturno pa un kaso di maltrato.

Kontinuando ku e investigashon polis a komprondé ku un dama tabatin un diskushon ku un hòmber.

Esaki lo a maltrat’é

ku un bòter na altura su kara.

Na e sitio ariba mencioná polis a detené e hòmber sospechoso, J.G.B.V. di 49 aña di edat nase na Colombia.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

## Aksidente di tráfico ku morto

**WILLEMSTAD** -- Djamars 4 di yüli sentral di polis a dirigí un unidat pa Kaya Hose “Papa” Liberi. Motibu di esaki ta pa un aksidente di tráfico ku a tuma lugá den kua tabatin un siklista grave-mente heridá.

Na yegada di e unidat a bin topa un aksidente entre un outo di famia i un baiskel. Ambulans ku a presentá na e sitio no por a hasi nada mas pa e siklista debí na múltiple leshon ku el a risibí.

For di investigashon preliminar a sali na kla

ku shofùr di e outo di famia tabata kore riba Kaya Hose “Papa” Liberia den direkshon di Porta Blanku i na dado momentu a dal kontra di un baiskel ku tabata kore su dilanti den e mesun direkshon.

Na e sitio polis a detené shofùr di e outo pa manehá un vehíkulo bou di influensia di alkohòl.

Dòkter di polis ku tambe tabata presente a konstatá morto di e hóben Giomar Raphael Helle- mun, nasé na Kòrsou, dia 14 di mart 2008

## Braam por postulá pa Min. di Salubridat

**WILLEMSTAD**— Ak- tual parlamentario pa parti- do MFK, sr. Eduard Braam, tin lus bèrdè pa bira Minis- ter di Salubridat.

Asina Korte Superior a dikta resientemente. Ta keda den man di partido

MFK si ta laga Braam o- kupá e puesto aki.

For di despues ku sra. Dorothy Pietersz-Janga a entregá su retiro, Kòrsou no tin un minister di salubridat públiko.



# Sindicalista Diego de Cuba a ricibi carta di retiro for di aeropuerto

**ORANJESTAD** -- Gerencia di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, a manda e conocido lider sindical, Diego de Cuba, su carta di retiro como funcionario den servicio di e seccion di seguridad. E carta di retiro a bin algun dia despues cu gerencia di AAA ya caba a manda e sindicalista cas cu suspension pa asina haci un investigacion pa decisionnan cu el a tuma y cu realmente e no ta autorisa pa haci esakinan. Asina cu e violacion di regla a tuma luga dor di Diego de Cuba, gerencia a dicidi di

suspende su persona y na mes momento el a ser prohibi tur entrada pa e edificio y tereno di aeropuerto.

E investigacion no a tuma hopi tempo y a base di resultado di e investigacion aki, a dicidi e siman aki di manda Diego de Cuba su carta di retiro como personal di seguridad den servicio di AAA.

Nos no por a confirma e violacion cometi pa Diego, pero si cu el a tuma un decision cu e ta bon na altura cu e no tin autoridad pa tuma e decision aki. Diego de Cuba sinembargo ta

sigui como Presidente di e sindicato STA cu tambe tin miembronan di e sindicato cu ta den servicio aeropuerto.

Notabel di e caso aki ta e hecho cu diabierna ultimo, Diego den su calidad como Presidente di STA, a reuni cu gerencia di aeropuerto caminda a trata e asunto di pensioen di e trahadonan riba cual tin un diferencia di opinion grandi. Miembronan di e sindicato kier bay forma parti di e fondo di pensioen di APFA, pero di parti di gerencia di aeropuerto, esaki no ta acepta-

bel splicando cu e forma di e sistema di APFA, lo no ta cuadra cu e vision y sistema cu directiva di AAA kier mira y hiba den su maneho.

Mesora e sindicato a dirigi varios carta na conseho di Minister, entre otro carta a bay pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, mesun cos pa Minister Glenbert Croes y tambe pa Minister Geoffrey Wever pa informa riba e situacion cu a surgi aki pa mira si por sali for di e conflicto aki.

E presidente di STA pues diabierna a sinta na mesa cu gerencia di AAA pero dial-

una den un proceso di retiro cu no a ni tuma ni un dia, a dicidi di entrega Diego su carta di retiro, loke e no a acepta y mesora a pone e asunto aki den man di abogado pa inicia un proceso contra di gerencia di aeropuerto.

Retiro di e sindicalista sinembargo lo no tin di haber cu su rol como lider sindical di trahadonan pero mas tanto esaki lo ta un decision cu el a tuma durante di su trabou cu ta algo cu no ta permisibel, sigur pa loke ta trata reglanan di seguridad.

*Prome Minister a reuni cu Van Huffelen*

## Lo sigui na mesa respetuosamente, buscando un solucion

**ORANJESTAD** - Diamars mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends, Minister Geoffrey Wever y Minister Xiomara Maduro, den presencia di Conseheronan, a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen. E topiconan di e reunion tabata e refinanciamiento di e 916 miyon florin cu Hulanda a financia Aruba den temporada di Covid y pa duna un "update" riba e landspakket.

Prome Minister a indica cu e reunion tabata uno po-

sitivo y cu Aruba tabata tin e oportunidad di trece varios punto dilanti. Mirando cu riba diferente punto excepto uno, Aruba y Hulanda ta riba mesun liña, lo sigui na mesa pa asina por yega na un miho solucion. Pa loke ta refinanciamiento di e debe, Hulanda ta di acuerdo pa refinancia. Esaki sigur ta un bon noticia mirando cu si esaki no ta e caso, Aruba lo mester paga e debe aki na October 2023, y no ta dispone di e placa pa paga esaki. Loke si Hulanda kier, ta pa bin condicionnan na mesa cu ta segura cu Aruba



lo cumpli pa paga e debe aki cabalmente den futuro. E condicionnan aki lo no conta solamente pa e Gobierno di Gabinete Wever-Croes den cual Hulanda tin confiansa, sino e ta conta pa cualkier otro gobierno cu sinta den futuro. Cua gobierno cu bin den futuro lo mester cumpli cu e palabracionnan haci, di tin finanzas saludabel y normanan pa cumpli cu ne. Riba e punto aki Aruba ta ful di acuerdo cu Hulanda pasobra supervision financiero di un pais ta importante y necesario.

Prome Minister a splica cu e unico diferencia di opinion cu tin entre Aruba y Hulanda ta, e manera con lo ehecuta e palabracionnan cu ta haci. Esaki

ta un topico cu a wordo discuti durante e reunion extensamente. Hulanda su deseo ta pa pone e palabracionnan aki den e rijkswet, pero Parlamento di Aruba a indica, di no ta di acuerdo cu esaki, y lo prefera un "landsverordening" cu ta un ley local. Mirando cu esaki ta e unico diferencia di opinion, Prome Minister a indica cu como gobierno responsabel, lo sigui na mesa pa purba yega na e miho alternativa y solucion pa pais Aruba.

Tambe, Prome Minister a trece dilanti cu Corsou y Sint Maarten tabata tin un rijkswet, pero tur dos isla a haya dispensacion di nan debenan, acontrario di Aruba cu no a haya esaki.

Tampoco por bisa cu e ley aki a funciona optimal na Corsou y Sint Maarten, mientras cu si por bisa cu e "landsverordening" a demostra di ta eficiente den pasado pa pais Aruba.

Den pasado, e gobierno di Gabinete Mike Eman (AVP), a hiba un maneho financiero irresponsabel, pero na momento cu a introduci e Laft, tur esaki a para.

Pa cu esaki por conclui cu el a traha debidamente. Aruba na e momentonan aki ta den crecemento y desaroyo, y no lo desea di tin un rijkswet pa stroba esaki. Pa e motibo aki, Gobierno lo sigui na mesa cu Hulanda pa asina delibera y purba na yega na e miho solucion pa henter e comunidad di Aruba. Por ultimo tambe a toca e tema di e landspakket, e ehecucion di esaki y e retonan cu tin actualmente.

"Por conclui cu e tabata un bon reunion, na unda lo sigui na mesa respetuosamente, buscando un solucion den e miho interes pa e pueblo di Aruba" Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



DEPORTE

# Periodo di goso di futbòl

*E último simannan e skol di futbòl di PSV a organisá klínika di futbòl pa muchanan di skol na Boneiru. Meta di e klínika akí ta pa duna e muchanan un periodo di goso di futbòl. PSV ta spera ku e muchanan realmente a gosa i a siña hopi di su treinernan.*



## Preparashon kampionato ranking bola-8 kanando bon

**KRALENDIJK** - Manera ya nos a trese na publisidat, despues ku kampionato nashonal di biliart Bola-9 a finalisá luna pasá, kampionato ku sr. Marvin Abdul a titulá kampion, por sierto e presidente FeBiBo ku ta e federashon di biliart di nos isla, e próksimo kampionato pa Ranking ta tuma lugá di 10 pa 16 di yüli 2023.

Esaki ta trata di un kampionato pa ranking Bola-8.

E preparashonnan ya a kuminsá fo'i luná pasá, preparando pa e próksimo kampionato di bola-8.

E kampionato aki tambe ta primintí di bira otro tremendo kampionato, mirando e interes ku a lanta formalmente último aki pa e deporte di biliart.

No tin duda ku mui probabel un kantidat "record" di partisipante lo ta

den e kampionato di bola-8 próksimamente.

Tin enorme interes pa e deporte di biliart, loke sin duda ta birando bastante interesante.

Hopi ta esnan ku últimamente a bin ta muestra interes pa e deporte di biliart.

Ta bon pa menshoná, ku sin duda e interes pa e deporte di biliart a lanta formalmente i ta sigui krese tambe, ya ku tin hopi interes di parti hóbennan pa ku e deporte aki.

Nos ta deseá tur e partisipantenan den e torneo pa ranking bola-8 e luna aki, tur pero tur klase di éksito.

Esaki e presidente di FeBiBo tambe ku ta Marvin Abdul a trese na publisidat den entrevista ku nos tabatin kuné siman pasá.

Éksito na e hungadónan den e kampionato aki pa Ranking Bola-8.

## Flamingo United Girls kampion Kopa Lito

**KRALENDIJK**--E tim di futbòl femenino di Nikiboko bou di coach Alexis Bloem, e tim di Flamingo United Girls, fin di siman pasá a titulá kampion femenino di torneo futbòl Kopa Lito 2023.

Flamingo United Girls ta un tremendo tim ku tin komo kapitan un tremendo hungadó ku ta Tanisha.

E tim aki por bisa ta unu ku ta gana mayoria torneo o

sea kampionato di nos isla.

Matoria torneo o kampionato ku nan partisipá na dje nan ta titulá kampion.

Ku sr. Bloem komo coachi Tanisha komo kapitan di e ekipo, huntu ku otro hungadónan, ta forma sigur un tremendo ekipo femenino ku otro ekiponan di otro isla tambe tin di tene debito cuenta ku e tim aki.

E tim aki ta primintí di bira sigur un tremendo eki-

po pa futuro.

Nos ta spera ku e tim aki manera e ta awe, keda huntu pa sigui desaroyá huntu ku sr. Bloem na kabes komo coach i Tanisha komo kapitan.

Nos ta deseá e ekipo aki tur pero tur klase di éksito den futuro.

Riba potrètnan e ekipo despues di a titulá kampion torneo Kopa Lito 2023 fin di siman pasá.



# ladronchi hel

Tur hende ku a yega di para riba un ref den laman no mashá hundu, mester a pasa un sustu ora el a sinti algu morde su tenchinan. Esaki tabata atake di ladronchi hel, ku ta un piská mashá teritorial.

E ta defendé su hardin di lima, kaminda e tin su nèshi i ta depositá su webunan, ku mashá fervor kontra tur intruso, specialmente kontra piská ku ta kome lima. E ta tribi ataká piská muchu mas grandi kuné i e ta kore asta ku seapel dor di morde punta di nan spiñanan.

ladronchi hel yòn tin koló muchu mas espektakular ku e adultonan (e potrèt na man drechi). Motibu di esaki por ta ku algun di nan ta kue djap di limpieza. ladronchi hel yòn ta koló hel ku un mancha maron na rais di nan rabu, un mancha ku un rant blou riba nan ala di lomba i un mancha chikitu pretu na base di nan ala di pechu.

Fuente/foto:  
Dr. Bart A. De Boer

## BIDA DEN LAMAN



Backpack Beach Chair

SPECIAL PRICE

\$89



CityShop

Smart shopping ▶ Better living

# Summer Vibes

30 ANIVERSARIO



3-Burner Gas Grill

\$309



20L Backpack

\$89.95

LG Bluetooth Party Karaoke Speaker

\$259

